

## ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΕΡΓΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

## Συνοπτική Έκθεσις πεπραγμένων τοῦ ἔτους 1975

Ἐπλούτισε τὴν βιβλιοθήκην του διὰ τῶν τόμων τοῦ 1975, ὡς καὶ τινῶν σειρῶν παλαιότερων, ἐνενήκοντα πέντε περιοδικῶν ἀρχαίας καὶ μεσαιωνικῆς φιλολογίας, παπυρολογίας, παλαιογραφίας, βιβλιογραφίας, ἱστορίας, φιλοσοφίας καὶ συγκριτικῆς φιλολογίας.

Ἐπίσης διὰ 350 (ἐκ τῶν παραγγελλθέντων 500) τόμων σπουδαίων, κυρίως νεωτάτων ἔργων σχετικῶν πρὸς τὴν βιβλιογραφίαν, μεθοδολογίαν, ἱστορίαν τῆς κλασικῆς καὶ μεσαιωνικῆς φιλολογίας, τὴν παπυρολογίαν, παλαιογραφίαν καὶ κωδικολογίαν, τὴν ἱστορίαν τῆς ἀρχαίας καὶ μεσαιωνικῆς γραμματείας, τὰ λεξικά, γενικὰ καὶ συγγραφέων, τὰ ἀρχαῖα καὶ μεσαιωνικὰ κείμενα καὶ τὴν ἐρμηνείαν αὐτῶν, πρὸς τὴν ἀρχαίαν καὶ μεσαιωνικὴν ἱστορίαν, τὴν φιλοσοφίαν, τὴν μυθολογίαν καὶ θρησκείαν ὡς καὶ πρὸς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἀρχαίου καὶ μεσαιωνικοῦ κόσμου μέχρι καὶ σήμερον.

Ἡ ἀποδελτίωσις γίνεται κατὰ συγγραφεῖς, καθ' ὕλην καὶ γραμματειακοὺς τομεῖς, πρὸς εὐκολωτέραν καὶ ὀρθοτέραν ἐνημέρωσιν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Διεξήγαγεν ἀλληλογραφίαν μὲ βιβλιοθήκας τοῦ ἔξωτερικοῦ, ὅπου ἀπόκεινται ἑλληνικὰ χειρόγραφα, παρήγγειλε 60 μικροταινίας χειρογράφων ἀρχαίων ἑλληνικῶν καὶ βυζαντινῶν κειμένων, παρέλαβε 39 καὶ ἤλεγξε διὰ τῶν σχετικῶν μηχανημάτων αὐτοῦ τὸ περιεχόμενον αὐτῶν.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, τὸ 1975, ἐκ τῶν συντακτῶν τοῦ Κέντρου ἡ μὲν Γεωργία Ξανθάκη-Καραμάνου συνέχισε τὰς σπουδὰς της εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ὃ δὲ Ἀλέξανδρος Κεσίσογλου ἀνεχώρησε κατόπιν ἀδείας ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου εἰς Γερμανίαν διὰ σπουδὰς. Παραλλήλως διορίσθησαν νέοι συντάκται, ὃ Ἰωάννης Ἀναστασίου (1 Φεβρουαρίου) καὶ ἡ Ἐρμιόνη Ἡλιάδου (26 Ἰουλίου), μετετάχθη δὲ ἐκ τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως ὁ Γεώργιος Τριάντος (1 Ἰανουαρίου).

Οἱ συντάκται οὗτοι ὡς καὶ οἱ παλαιότεροι :

1. Διεξήγαγον τὰς ἐργασίας τὰς σχετικὰς πρὸς τὸν ὑποκείμενον εἰς προέλεγχον, ἔλεγχον καὶ μετέλεγχον προϋπολογισμὸν τοῦ Κέντρου, ἐπειδὴ δὲν ἔχει κατορθωθῆ ἔτι μέχρι σήμερον νὰ διορισθῆ ἀρμόδιον διὰ τὰς ἐργασίας ταύτας προσωπικόν.

2. Ἠσχολήθησαν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἐργασίαν τὴν σχετικὴν πρὸς τὴν βιβλιοθήκην καὶ τὸ ἀρχεῖον μικροταινιῶν χειρογράφων, ὡς ὀρίζει ὁ Νόμος.

3. Ἐλάβον μέρος — πλὴν τοῦ Ν. Ζαγανιάρη — εἰς τὸ πρῶτον ἐκ τῶν προγραμματισθέντων τριῶν σεμιναρίων κριτικῆς, ἐρμηνείας καὶ μεταφράσεως τῶν

κειμένων τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Κέντρου, μὲ προοπτικὴν τὴν συγγραφὴν βοηθημάτων διὰ τὰς ἐκδόσεις ἔργων τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων συγγραφέων, ἔκαμαν δὲ σχετικὰς εἰσηγήσεις οἱ συντάκται Ἄλ. Κεσίσογλου, Β. Τσακατίκας, Ἰω. Ἀναστασίου καὶ Γ. Τριάντος.

4. Συνέχισαν οἱ παλαιότεροι καὶ ἤρχισαν οἱ νεώτεροι τὴν ἐνημέρωσιν καὶ εἰδίκευσίν των : ὁ Ἄλ. Κεσίσογλου εἰς τὴν μεθοδολογίαν τῆς φιλολογίας, εἰς τὴν γλωσσολογίαν καὶ τὴν λυρικήν ποίησιν, ὁ Β. Τσακατίκας εἰς τοὺς ἀρχαίους ἱστορικούς καὶ τὴν φιλοσοφίαν τῆς ἱστορίας, ὁ Ν. Ζαγανιάρης εἰς τὸ ἀρχαῖον ἔπος, ὁ Β. Κύρκος εἰς τὴν ἀρχαίαν ἑλληνικὴν φιλοσοφίαν, ὁ Γ. Τριάντος εἰς τὸ ἀρχαῖον δράμα, ὁ Ἰω. Ἀναστασίου εἰς τὴν ἀρχαίαν ρητορικήν, τέλος ἡ Ἑρμ. Ἡλιάδου εἰς τὴν Δευτέραν σοφιστικήν.

5. Συνέχισαν οἱ παλαιότεροι καὶ ἤρχισαν οἱ νεώτεροι τὴν παρασκευὴν ἐκδόσεων κειμένων ἀνηκόντων εἰς τοὺς ὡς ἄνω τομεῖς :

Ὁ Ἄλ. Κεσίσογλου τὴν ἐργασίαν του πρὸς ἐκδοσὶν τῆς βιογραφίας τοῦ Γάλβα τοῦ Πλουτάρχου.

Ὁ Β. Τσακατίκας, ὅστις ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Μαΐου διετέθη εἰς τὴν Ἀκαδημίαν πρὸς ἐκτέλεσιν εἰδικοῦ ἔργου, συνέχισε τὴν μετάφρασιν τοῦ πρώτου βιβλίου τῶν Ἱστοριῶν τοῦ Πολυβίου.

Ὁ Ν. Ζαγανιάρης συνέχισε τὴν ἐργασίαν του εἰς τὴν παρασκευὴν ἐκδόσεως τῶν Ἀργοναυτικῶν τοῦ Ἀπολλωνίου τοῦ Ῥοδίου.

Ὁ Β. Κύρκος τὴν μετάφρασιν τῆς Ρητορικῆς τοῦ Ἀριστοτέλους.

Ὁ Γ. Τριάντος ἤρχισε τὴν παρασκευὴν ἐκδόσεως τοῦ Ἰππολύτου τοῦ Εὐριπίδου.

Ὁ Ἰω. Ἀναστασίου τὴν παρασκευὴν ἐκδόσεως τῶν λόγων τοῦ Ἀντιφῶντος.

Ἡ Ἑρμ. Ἡλιάδου τὴν παρασκευὴν ἐκδόσεως τοῦ ἔργου τοῦ Λουκιανοῦ «Δίς κατηγορούμενος».

Διὰ τὴν σειρὰν τῶν βοηθητικῶν ἔργων τοῦ Κέντρου οἱ συντάκται Γ. Τριάντος, Β. Τσακατίκας, Ἄλ. Κεσίσογλου καὶ Ἑρμ. Ἡλιάδου μετέφρασαν τὸν δευτέρου τόμου τοῦ ἔργου τοῦ John Edwin Sandys, *A History of Classical Scholarship*.

Ἡ δημοσίευσίς τῆς μεταφράσεως δὲν ἐπραγματοποιήθη διὰ λόγους ξένους πρὸς τὸ Κέντρον.

Τέλος τὸ Κέντρον προέβη εἰς προκαταρκτικὰς ἐργασίας διὰ τὴν μετάφρασιν τοῦ δευτέρου τόμου τῆς Ἱστορίας τῆς Κλασσικῆς Φιλολογίας τοῦ Pfeiffer ἀπὸ τοῦ Petrarca μέχρῃ τοῦ Wilamowitz.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10ῃ Δεκεμβρίου 1975

Ὁ Διευθυντής

Χαράλ. Σ. Φλωρᾶτος